

WARREN ELLIS • DARICK ROBERTSON • RODNEY RAMOS
SUGGESTED FOR MATURE READERS
HELIX
DC COMICS
9• MAY 98
$2.50 US
$3.50 CAN
★★★★ LATE EDITION ★★★★
TRANSMETROPOLITAN
glee at the notion of a new venue, we are ple
ТРАНСМЕТРАПАЛІТЭН #9
ПЕРАКЛАД:
АРТУР БАРАДАЧОЎ
АФАРМЛЕННЕ:
СЯРГЕЙ КОЗЫРАЎ
COMICSBY.BY
VK.COM/COMICS_BY
.BY
КОМІКСЫ ПА-БЕЛАРУСКУ

СПАЙДАР ЕРУСАЛІМ
(ГАЗЕТА «СЛОВА»)
СЛУПОК #11 (ПРЫБЛ.)
УСТУПНЫ АБЗАЦ

КАЛІ ГІСТОРЫЯ І НЕ АДВАРОЧВАЕ АД НАШЫХ СПРАЎ ДЗІВАЦКІ РУДЫМЕНТАРНЫ АБРУБАК СВАЙГО ВЫСОКАРАЗВІТАГА НОСА, ЯНА НАПЭЎНА ЗНОЙДЗЕ ДЛЯ НАС ШМАТ БРУДНЫХ СЛОЎ.

АЛЕ Ў ВЫНІКУ ЯНА БУДЗЕ ВЫМУШАНА ПРЫЗНАЦЬ: РЭЗЕРВАЦЫІ АПРАЎДВАЮЦЬ НАША ІСНАВАННЕ.

ХАЙ МЫ НЕДАРЭЧНЫЯ, ЗВАР'ЯЦЕЛЫЯ І ЦАЛКАМ ЗАХОПЛЕНЫЯ ПОШУКАМІ ЎСЁ НОВЫХ І НОВЫХ СЭКСУАЛЬНЫХ АБ'ЕКТАЎ, АЛЕ МЫ ЗНАЙШЛІ ЧАС І ДЛЯ ЗАХОВЫ БАГАТАГА РОССЫПУ ТРАДЫЦЫЙНЫХ КУЛЬТУР СВАЁЙ ПЛАНЕТЫ І, ЧОРТ ДЗЯРЫ, ЗРАБІЛІ ГЭТА НЯ БЕЗ ВЫТАНЧАНАСЦІ.

ДЗІКУН У ГОРАДЗЕ

Warren Ellis writes Darick Robertson pencils

WILD in the COUNTRY

Rodney Ramos, inks Clem Robins, letters Nathan Eyring, colors
Cliff Chiang, assistant editor Stuart Moore, editor
TRANSMETROPOLITAN created by Warren Ellis and Darick Robertson

TRANSMETROPOLITAN 9, May, 1998. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to TRANSMETROPOLITAN, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 0528, Baldwin, NY 11510. Annual subscription rate $30.00. Canadian subscribers must add $12.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add $12.00 for postage. U.S. funds only. Copyright © 1998 Warren Ellis and Darick Robertson. All Rights Reserved. All characters, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Warren Ellis and Darick Robertson. HELIX is a trademark of DC Comics. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. For advertising space contact: Henry Watkins, National Sales Director (212) 636-5520. Printed on recyclable paper.
Printed in Canada.
DC Comics. A division of Warner Bros.–A Time Warner Entertainment Company







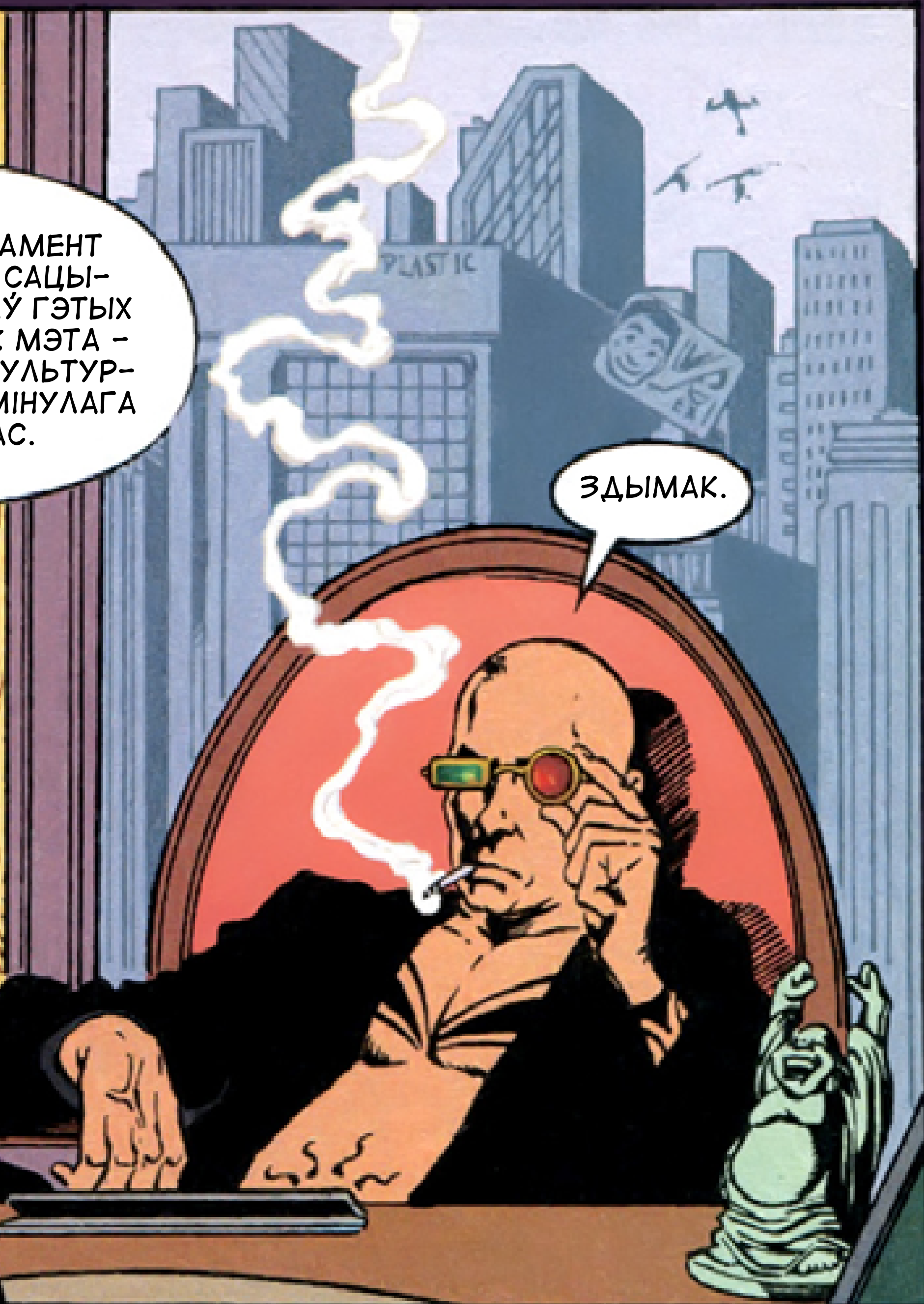
ПРАБАЧЦЕ, ЯК?

ВЯЛІЗНАЕ ВЫРАЗАННЕ ЖАНОЧЫХ ГЕНЕТАЛІЯЎ. ЗВЫЧАЙНА ПРАЦЭДУРА ЎКЛЮЧАЕ ВЫДАЛЕННЕ КЛІТАРА.

БОЖА.

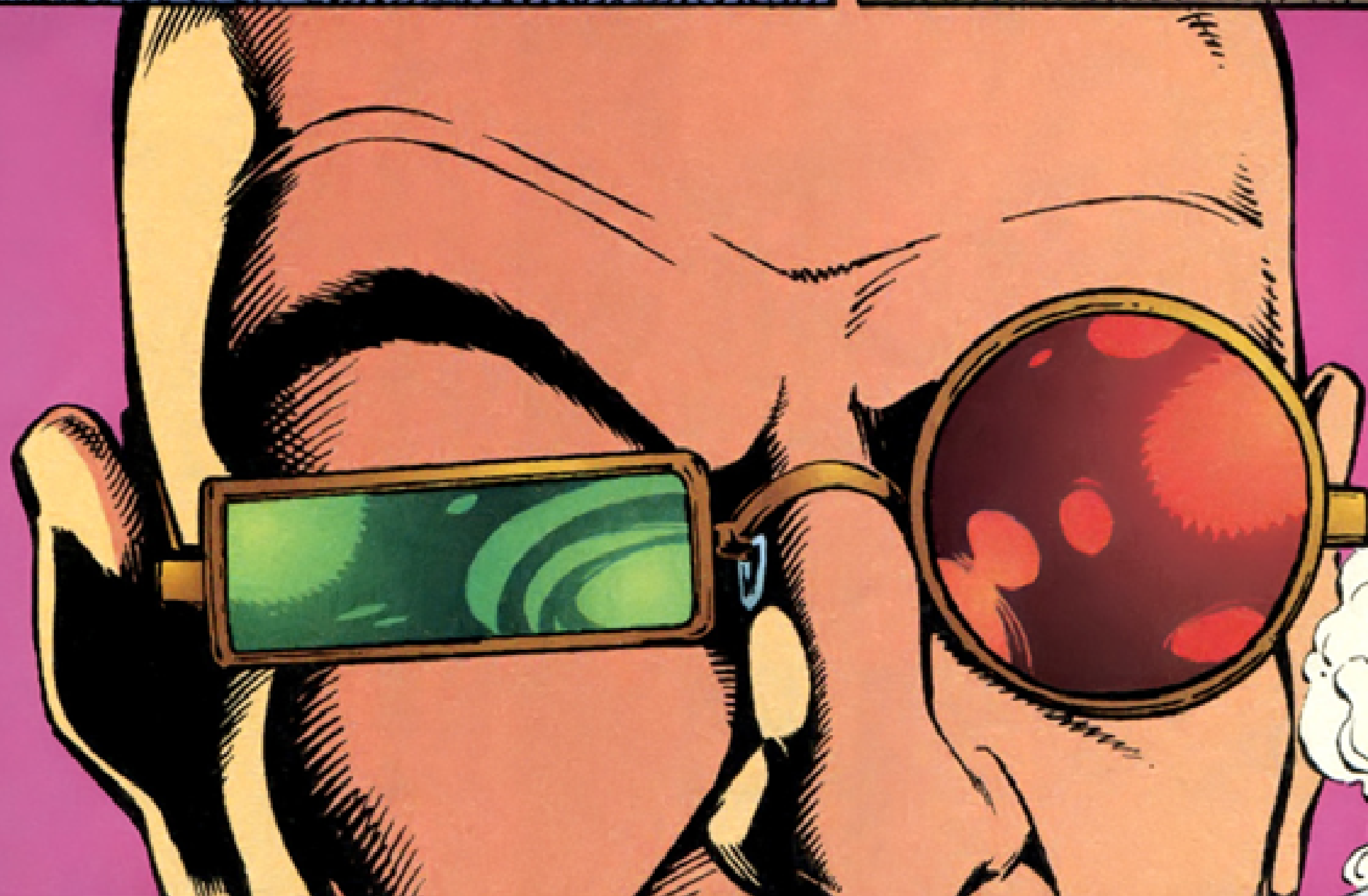

КРОПЛЯ Ў КРОПЛЮ МАЯ РЭАКЦЫЯ. УРЭШЦЕ Я Б ВЫКАЗАЛАСЯ НЕКАЛЬКІ РАЗЧЭЙ.


ГЭТА АГІДНА. ГЭТА ПАРУШЭННЕ СТОЛЬКІХ АСНОЎНЫХ ПРАЎ ЧАЛАВЕКА – АДРАЗУ ЎСЕ І НЕ ПЕРАЛІЧЫШ.
АЛЕ ГЭТА ФУНДАМЕНТ СЭКСУАЛЬНАГА І САЦЫЯЛЬНАГА АСПЕКТАЎ ГЭТЫХ КУЛЬТУР. НАША Ж МЭТА – АДЛЮСТРАВАЦЬ КУЛЬТУРНАЕ АСЯРОДДЗЕ МІНУЛАГА БЕЗ ПРЫКРАС.


ЗДЫМАК.

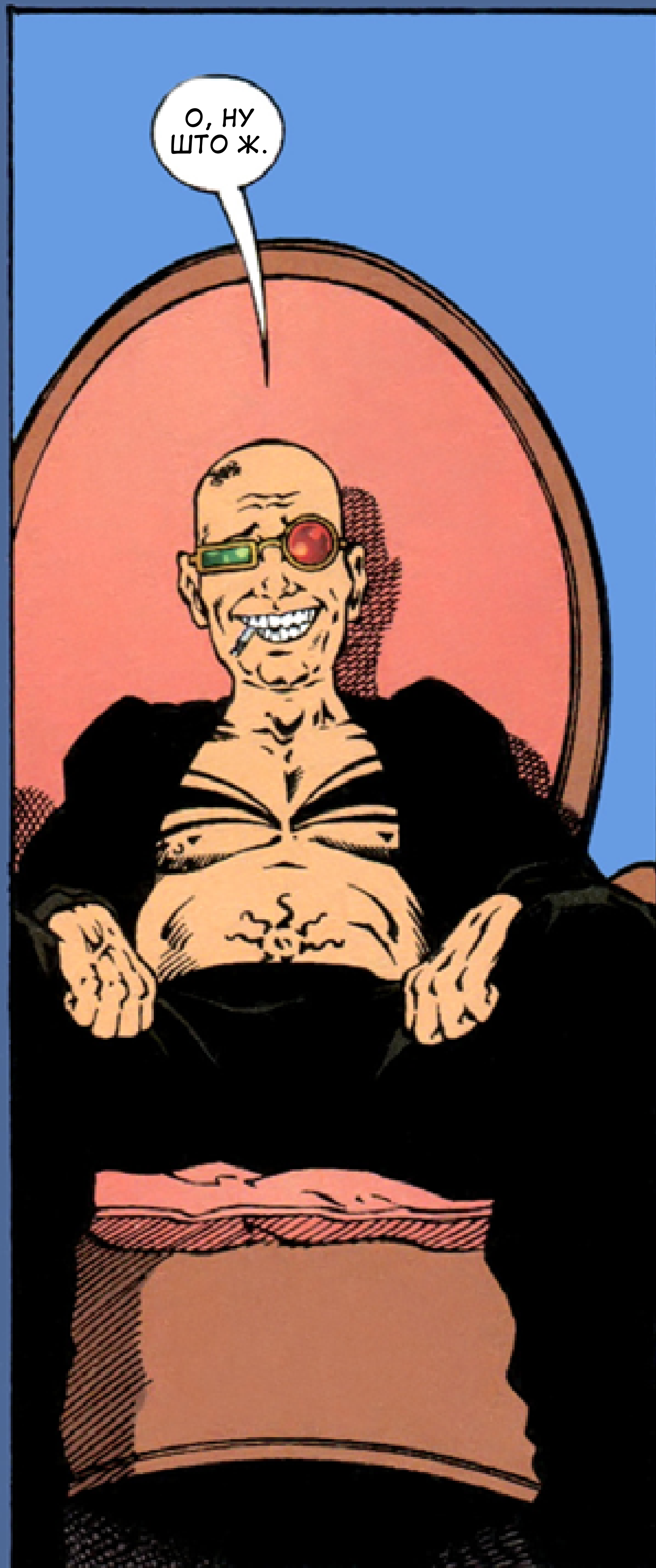

KISAKO St. EXUPERY

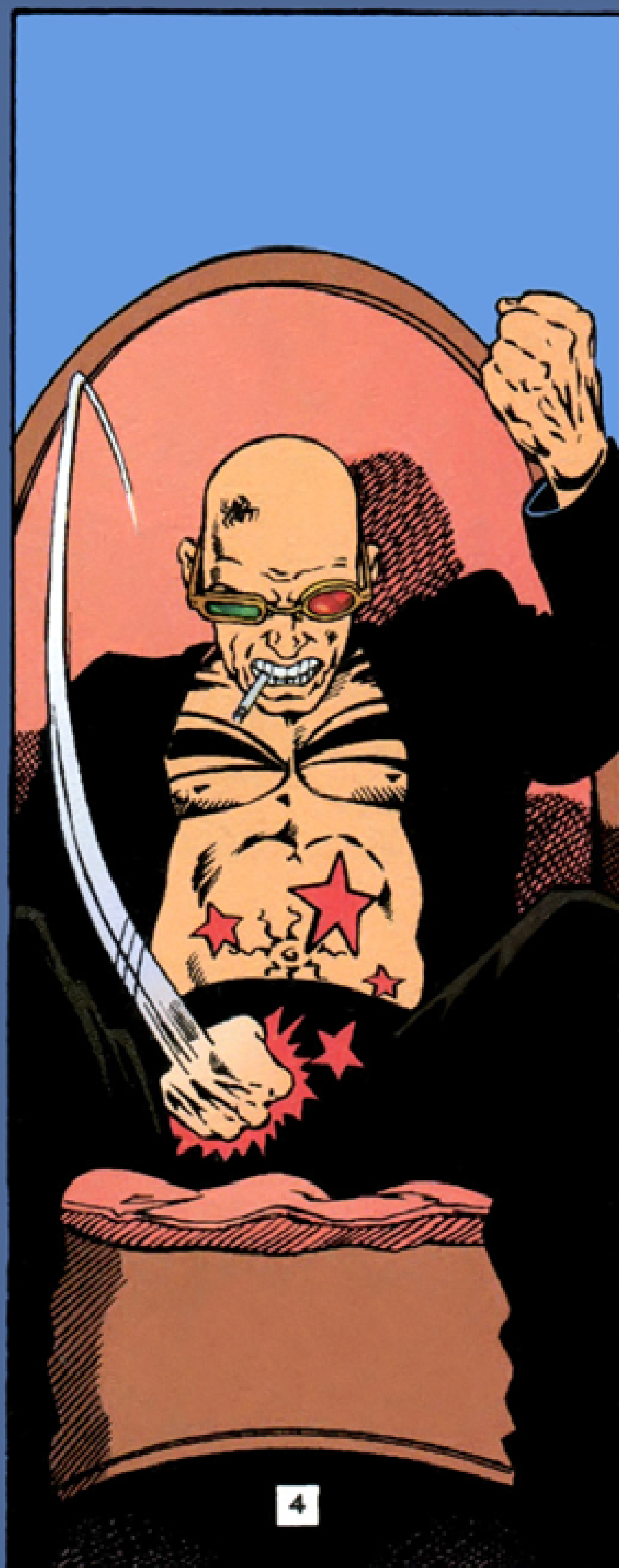

ДАЗВОЛІЎШЫ САБЕ ГАНЬБАВАЦЬ І ВЫКАРАНЯЦЬ ПАДОБНЫЯ ДЭТАЛІ, МЫ Б КВАПІЛІСЯ НА ПРАЎДАПАДОБНАСЦЬ РЭЗЕРВАЦЫЙ.
KISAKO St. EXUPERY

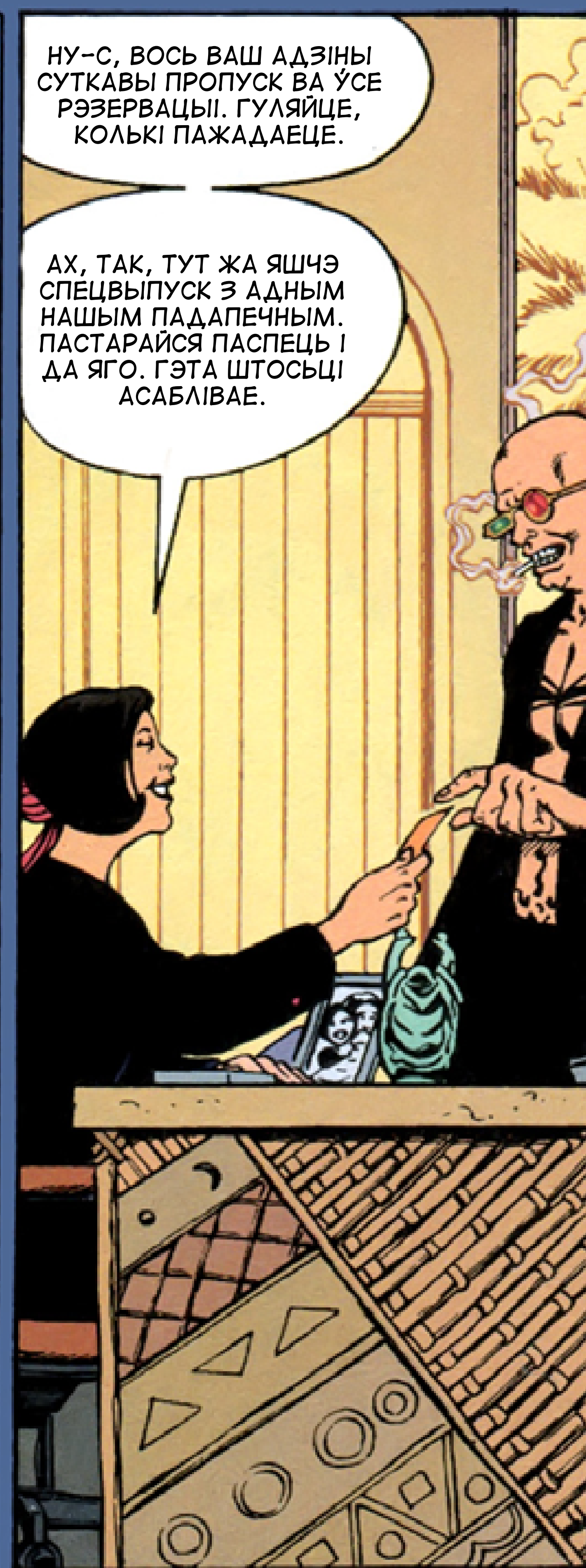

ПРАЎДА – ВЫШЭЙ ЗА ЎСЁ.


МЕНАВІТА.
МАБЫЦЬ ЯК-НЕБУДЗЬ ПАВЯЧЭРАЕМ?


ПРАБАЧЦЕ, УВЕЧАРЫ Ў МЯНЕ ПЛАНЫ,ДЫ І ГУЛЯЮ Я, ТАК СКАЖАМ, ЗА ІНШУЮ КАМАНДУ.


О, НУ ШТО Ж.




НУ-С, ВОСЬ ВАШ АДЗІНЫ СУТКАВЫ ПРОПУСК ВА ЎСЕ РЭЗЕРВАЦЫІ. ГУЛЯЙЦЕ, КОЛЬКІ ПАЖАДАЕЦЕ.
АХ, ТАК, ТУТ ЖА ЯШЧЭ СПЕЦВЫПУСК З АДНЫМ НАШЫМ ПАДАПЕЧНЫМ. ПАСТАРАЙСЯ ПАСПЕЦЬ І ДА ЯГО. ГЭТА ШТОСЬЦІ АСАБЛІВАЕ.

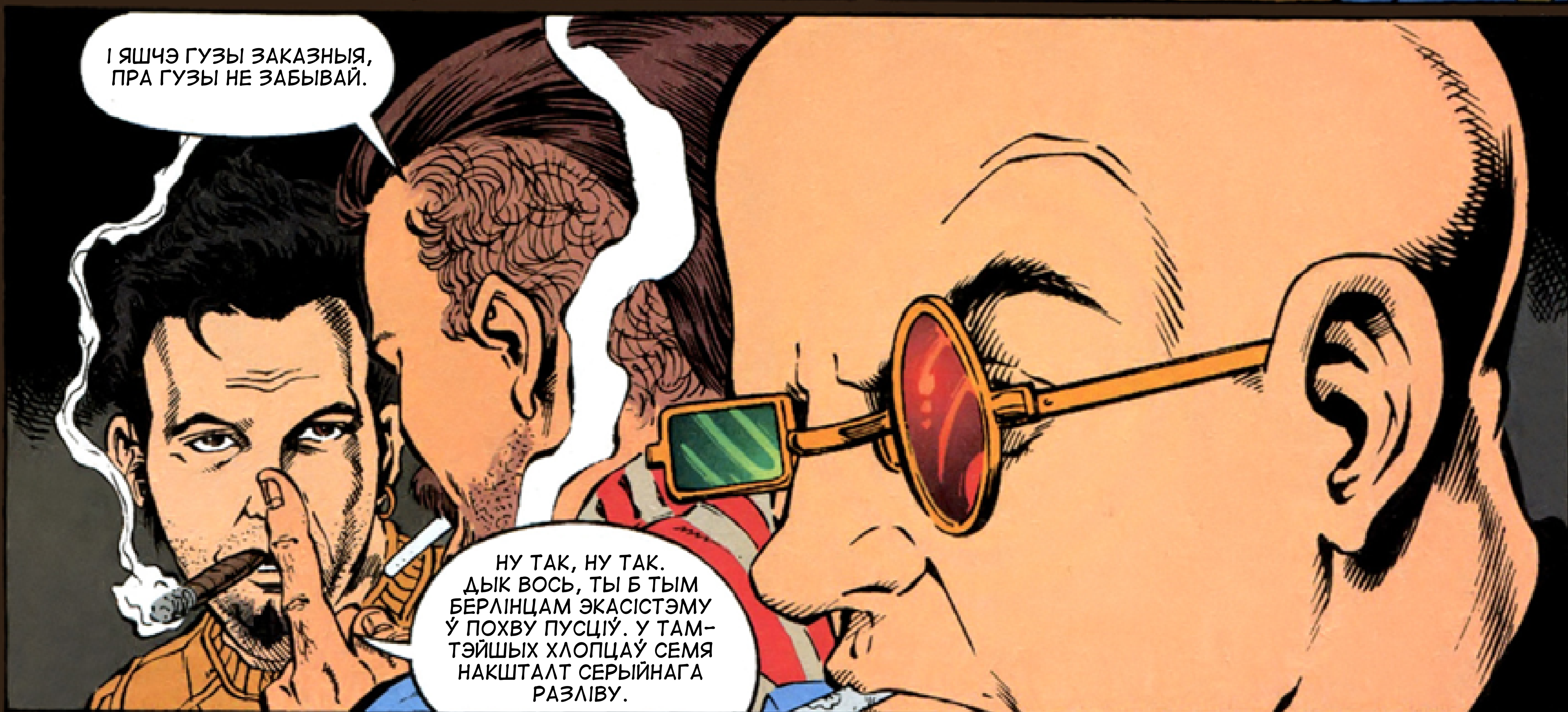

З ДАДАТКОВЫХ МАТЭРЫЯЛАЎ: БАР, ЭПІЗОД З АБЫВАЦЕЛЕМ (ЗНЯТА ЛУНАЛАЙ КАМЕРАЙ СІСТЭМЫ БЯСПЕКІ БАРА)


ГАЛОЎНАЯ НАВІНА РАНІШНЯГА АГЛЯДУ АД «AMFEED NEWS»: ГОРАД ВЫБРАНЫ МЕСЦАМ ПРАВЯДЗЕННЯ ПЕРАДВЫБАРНАГА З'ЕЗДУ АПАЗІЦЫІ!
АЛЕ ПРА ГЭТА ПАЗНЕЙ, А ЗАРАЗ USAC - КАНАЛ СУЧАСНАЙ ТЭЛЕКЛАСІКІ ПРАДСТАЎЛЯЕ: «ЗАПАВЕДНІК РЭСПУБЛІКАНЦАЎ».


У ПАПЯРЭДНЯЙ СЕРЫІ: ХРЫСЦІЯНІН І ЛЮТЫ ПРАЦІЎНІК АБОРТАЎ ГОВАРД РЫЗ...
...МАЦІ ДВАНАЦЦАЦІ ВЫБЛЯДКАЎ...
...З ДАПАМОГАЙ ЗАБАРОНЕНАЙ У РЭЗЕРВАЦЫІ СУЧАСНАЙ АПАРАТУРЫ ТАЕМНА АПЛАДНЯЕ РОНІ, ЯКІ РАЗБІТЫ ХВАРОБАЙ АЛЬГЕЙМЕРА...


ЯК ЛІЧЫШ, У РЭЗЕРВАЦЫЯХ САПРАЎДЫ ТАКОЕ АДБЫВАЕЦЦА?
А ТО. ЗНАДВОРКУ НІЧОГА НЕЛЬГА ЎНОСІЦЬ. БЛАКАДА.
НЕ, Я ПРА СЭКС. ДУМАЕШ, ЯНЫ ТАМ ЯК У «ЗАПАВЕДНІКУ РЭСПУБЛІКАНЦАЎ» ТОЛЬКІ ГЭТЫМ І ЗАЙМАЮЦЦА?
DAMNED


А ЯК ЖА. Я ЧУЎ, РЭЗЕРВАЦЫЯ «БЕРЛІНСКАЯ СЦЯНА» – САПРАЎДНЫ КЛОСЬЦІВАГРАД.
ТОЛЬКІ ВОСЬ НАМ З ТАБОЙ ТАМ НЕ АБЛОМІЦЦА.
А ЧАГО ТАК?

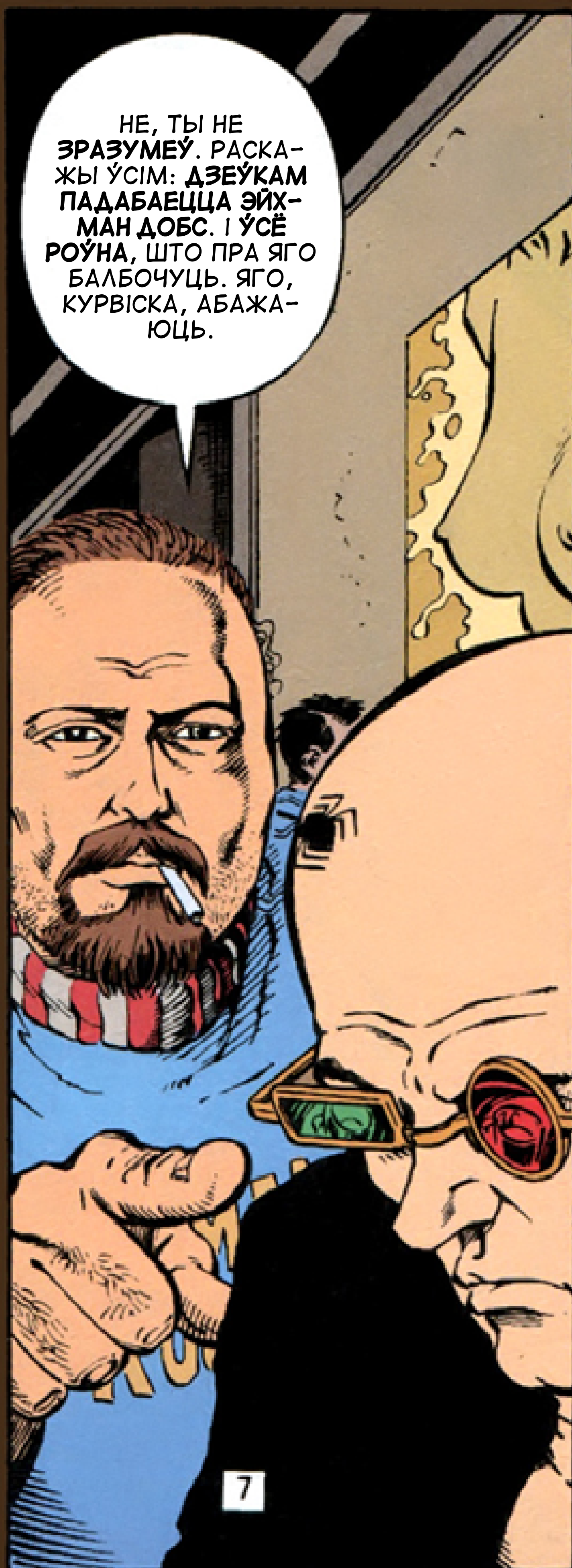
У НАШАЙ СПЕРМЕ ШМАТ УСЯКАЙ ЛІШНЯЙ УСЯЧЫНЫ. НУ ВОСЬ ТВОЙ ХЛОПЕЦ, ЯК ЯГО ЗАВУЦЬ...
ЭЙХМАН.
ЭЙХМАН, ДАКЛАДНА. КАЛІ ЁН АД ТВАЙГО СЕМЯ, ЗНАЧЫЦЬ ЁН АТРЫМАЎ У СПАДЧЫНУ АНТЫРАКАВУЮ ПРЫСАДКУ, ТАК?

І ЯШЧЭ ГУЗЫ ЗАКАЗНЫЯ, ПРА ГУЗЫ НЕ ЗАБЫВАЙ.
НУ ТАК, НУ ТАК. ДЫК ВОСЬ, ТЫ Б ТЫМ БЕРЛІНЦАМ ЭКАСІСТЭМУ Ў ПОХВУ ПУСЦІЎ. У ТАМТЭЙШЫХ ХЛОПЦАЎ СЕМЯ НАКШТАЛТ СЕРЫЙНАГА РАЗЛІВУ.

З ДРЭННАЙ СПЕРМАЙ – У КЛОСЬЦІВАГРАД УПІСАЛІСЯ?
ВОСЬ ТУПІЗМ.


Э, ТЫ Ж ТОЙ ПІСЬМЕННІК, ТАК ЖА?
...НУ ТАК.


У МАЙГО ХЛОПЦА ЗАКАЗНЫЯ ГУЗЫ ПА ЎСІМ ПРЫБОРЫ. ЯК УЗБУДЗІЦЦА – ВЫЛІТЫ, ЧОРТ, СЭКС-ДЗІКАБРАЗ.
ЁН ДЗЕЎКАМ ПАДАБАЕЦЦА.


ДОБРА.
PLEASE STRAP-IN


НЕ, ТЫ НЕ **ЗРАЗУМЕЎ**. РАСКАЖЫ ЎСІМ: **ДЗЕЎКАМ ПАДАБАЕЦЦА ЭЙХМАН ДОБС**. І **ЎСЁ РОЎНА**, ШТО ПРА ЯГО БАЛБОЧУЦЬ. ЯГО, КУРВІСКА, АБАЖАЮЦЬ.


АДНОЙЧЫ Я СКІНУ НА ГЭТЫ ГОРАД БОМБУ.
БОМБУ-КАНТРАЦЭПТЫЎ.

ЗАПІС: ПАДРЫХТОЎКА ДА ВІЗІТУ Ў РЭЗЕРВАЦЫЮ.

CALEDONIA RESERVATION

ТАК, МІСТЭР ЕРУСАЛІМ, РАСПРАНАЕМСЯ.

РУКІ **АДТУЛЬ** ПРЫМІЦЕ, НАМ І ГЭТА ТРЭБА БУДЗЕ АГЛЕДЗЕЦЬ.

АСНОЎНЫЯ ПРАВІЛЫ: У РЭЗЕРВАЦЫІ НЯ ПЛЁВАЕМ.

ПОТНЫХ ДАКРАНЯННЯЎ ДА КАГО-НЕБУДЗЬ ПАЗБЯГАЕМ.

СТАРАННА ЗАКОПВАЕМ КАЛ. МОЧЫМСЯ Ў ЯМКІ І ТАМУ ПАДОБНЫЯ МЕСЦЫ.

КАЛІ ПАРАНІЛІСЯ, ДА РАНЫ НІКОГА НЕ ПАДПУСКАЕМ.

PUSH

І **НЯ СМЕЦЬ** – ВЯЛІКІМІ ЛІТАРАМІ – **НЯ СМЕЦЬ** УСТУПАЦЬ У СЭКСУАЛЬНУЮ СУВЯЗЬ НІ З КІМ І НІ З ЧЫМ УНУТРЫ РЭЗЕРВАЦЫІ.


«НІ З ЧЫМ»? ДЫ ХТО Я ПА-ВАШАМУ?
ЖУРНАЛІСТ. ГЭТА ПАЛЕГЧАНАЯ ІНФАІН'ЕКЦЫІ. У ЁЙ НЕАБХОДНЫ МОЎНЫ МІНІМУМ. ПАЧАКАЙЦЕ, ПРАЗ ПЯЦЬ ХВІЛІН ЗАПАМПУЕЦЦА.

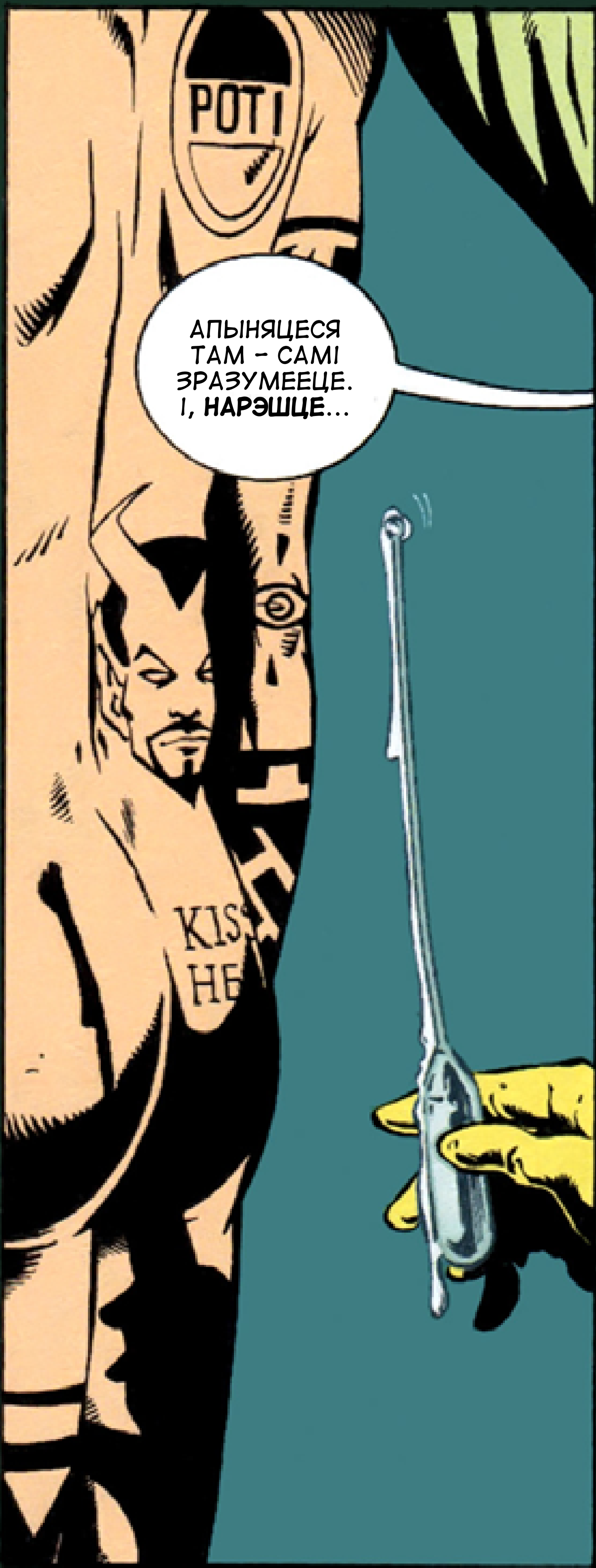
ГЭТА ПЕРАВАЖНІК ВЫЛУЧЭННЯ, МЯСЦОВЫЯ ПРЫСТАСАВАНЫ ДА ЖЫЦЦЯ Ў ЭПОХЕ, КАЛІ ЛЮДЗІ БЫЛІ МЕНШ РАДЫЁАКТЫЎНЫЯ.
ВАША З'ЯЎЛЕННЕ БЕЗ ПЕРАВАЖНІКА ВЫКЛІКАЛА Б УСПЛЁСК РАДЫЁАКТЫЎНАСЦІ, РОЎНАГА ЯКОМУ ІХ СВЕТ НІКОЛІ НЯ ВЕДАЎ.

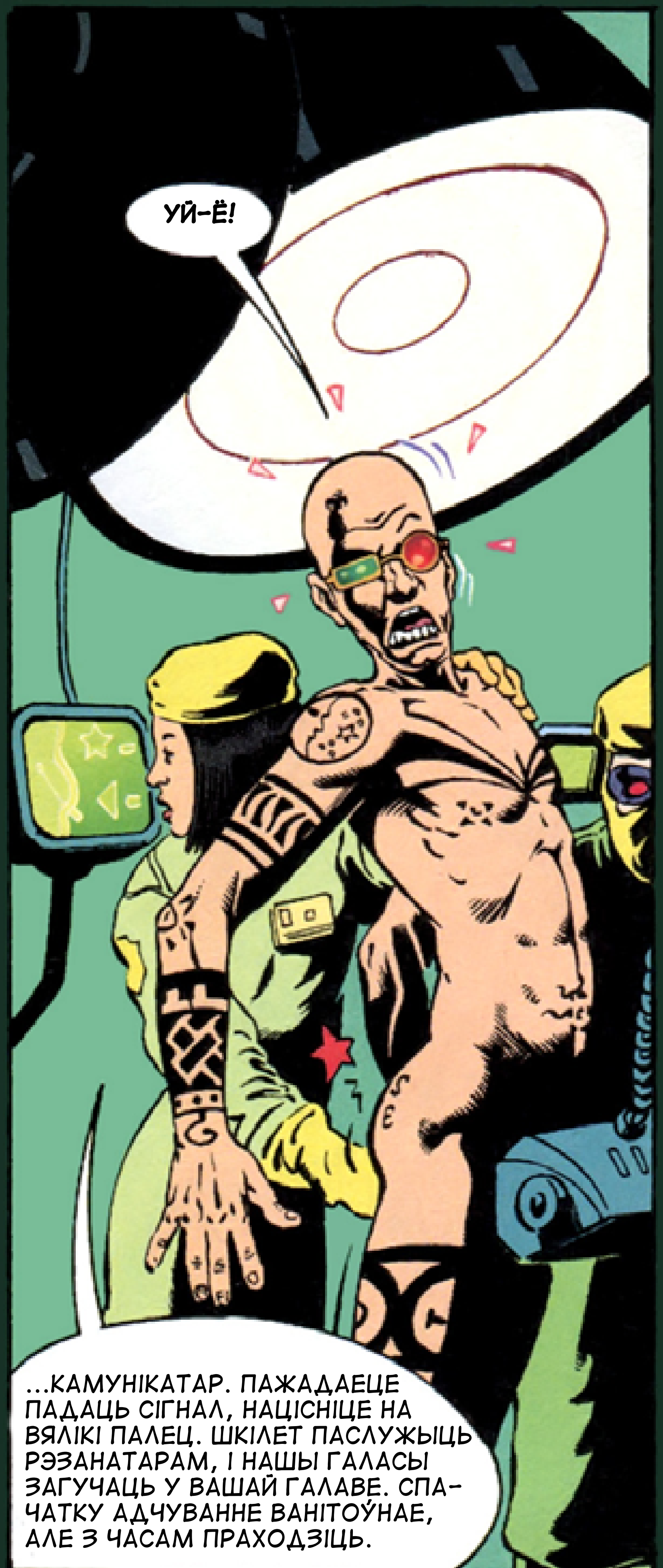
ДЫК МАЁ Ж З'ЯЎЛЕННЕ Ў ЛЮБЫМ ВЫПАДКУ НАВЯДЗЕ ШУХЕРУ.
НЕ. ДЛЯ ТАКІХ УСПАМІНАЎ ЁСЦЬ ВЫКЛЮЧАЛЬНІК, ПАКУЛЬ ВЫ НА ВАЧАХ, ЯНЫ БУДУЦЬ РАЗУМЕЦЬ ВАШУ ПРЫСУТНАСЦЬ, АЛЕ ЯК ТОЛЬКІ ВЫ ПАКІНЕЦЕ РЭЗЕРВАЦЫЮ, ЯНЫ ЗАБУДУЦЬ І ПРА ВАС, І ПРА ГОРАД.

ТАК, ВАКЦЫНЫ. АДНА АБАРОНІЦЬ ВАС АД ІНФЕКЦЫЙ, З ЯКІМІ ЯНЫ ТАМ УЖЫВАЮЦЦА, ДРУГАЯ ЗНІШЧЫЦЬ ІНФЕКЦЫІ, З ЯКІМІ **ВЫ** ЎЖЫВАЕЦЕСЯ ТУТ.
КАБ ВЫ НЕ ДАБІЛІ **АДЗІН АДНАГО**.

ГЭТАКАЯ ДЗЁЎБАНАЯ ПРОЦЬМА ВАЛТУЗНІ ДЗЕЛЯ АДНАГО НАВЕДВАННЯ. НАВОШТА ВАМ УВОГУЛЕ ТУРБАВАЦЦА І КАГОСЬЦІ ТУДЫ ПУСКАЦЬ?


ЛЮДЗЯМ ТРЭБА ГЭТА БАЧЫЦЬ.
POTI


POTI
АПЫНЯЦЕСЯ ТАМ – САМІ ЗРАЗУМЕЕЦЕ. І, **НАРЭШЦЕ**...


УЙ-Ё!
...КАМУНІКАТАР. ПАЖАДАЕЦЕ ПАДАЦЬ СІГНАЛ, НАЦІСНІЦЕ НА ВЯЛІКІ ПАЛЕЦ. ШКІЛЕТ ПАСЛУЖЫЦЬ РЭЗАНАТАРАМ, І НАШЫ ГАЛАСЫ ЗАГУЧАЦЬ У ВАШАЙ ГАЛАВЕ. СПАЧАТКУ АДЧУВАННЕ ВАНІТОЎНАЕ, АЛЕ З ЧАСАМ ПРАХОДЗІЦЬ.


НЕ ЖАДАЕЦЕ ПАВЯЧЭРАЦЬ СА МНОЙ?
Я Б З ЗАДАВАЛЬНЕННЕМ, АЛЕ Я НЯ ЕМ. ПРАЙШЛА Ў МІНУЛЫМ МЕСЯЦЫ КАРЭКЦЫЮ ПА НОВАЙ МЕТОДЫЦЫ, НУ, ВЕДАЕЦЕ, КАЛІ СТРАЎНІК ЗАМЯНЯЮЦЬ КАЛОНІЯЙ БАКТЭРЫЙ?

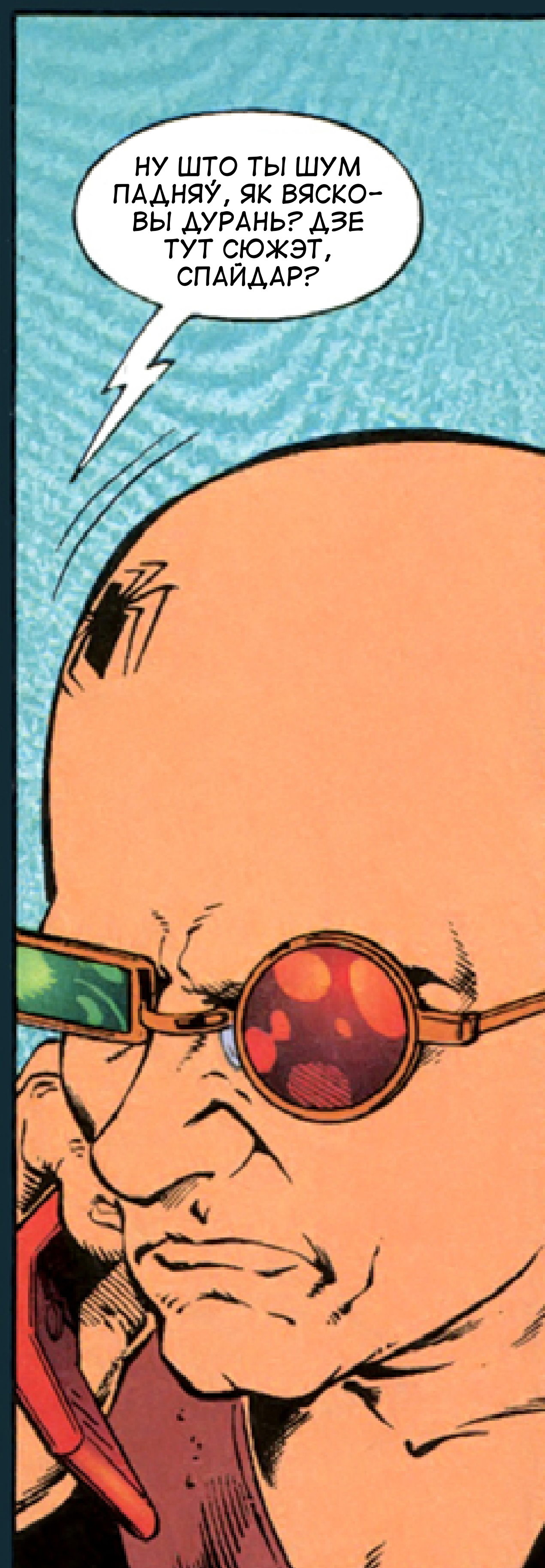

ШТО Ж, МІСТЭР ЕРУСАЛІМ, УСЁ ГАТОВА. ДЗВЕРЫ ТАМ.
ЯК ПАМКНЯЦЕСЯ НАЗАД, ПАСІГНАЛЬЦЕ, І МЫ ВЫВЯДЗЕМ ВАМ НА ПРАВАЕ ВОКА КАРТУ З УКАЗАННЕМ ВЫХАДУ. ЯНА БЫЛА Ў ІНФАЙН'ЕКЦЫІ.

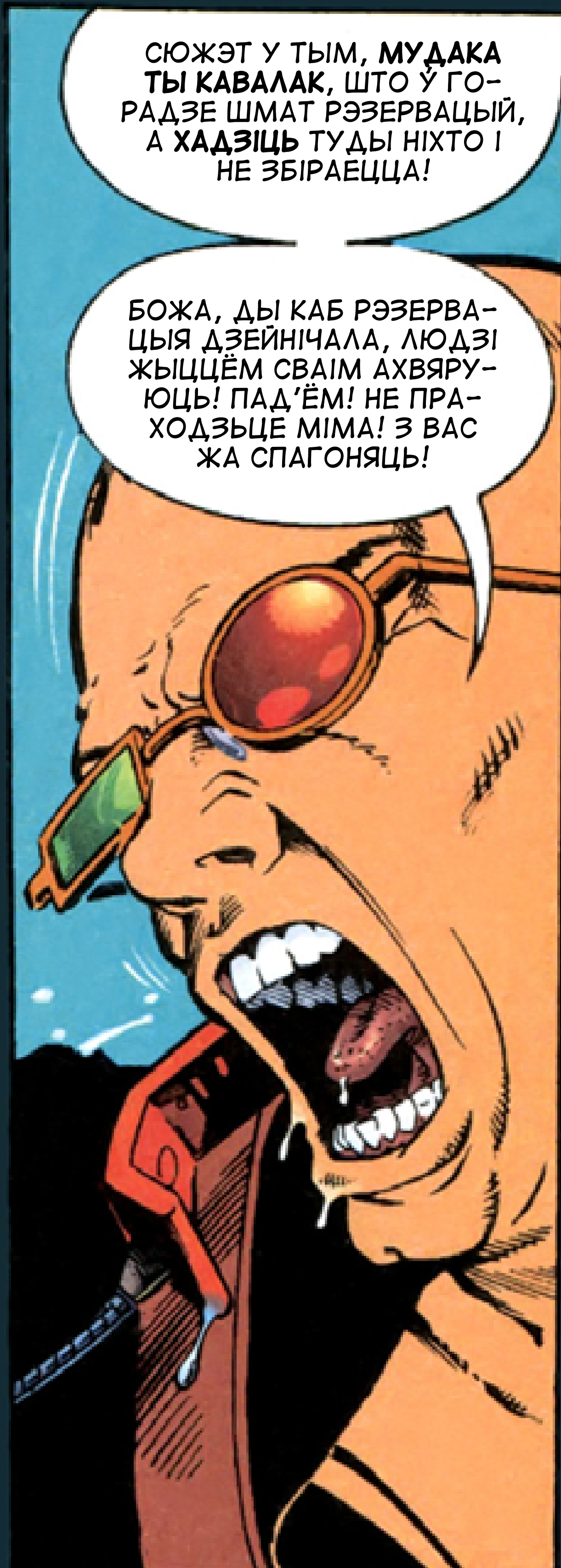

НЕ СУМУЙЦЕ.
PUSH
ДО-ОБРА.


РЭЗЕРВАЦЫЯ «КАЛЕДОНІЯ».
KISS HERE


TALKWEB
(ЗНЯТА МІКРАКАМЕРАЙ АНТЫВАНДАЛЬНАЙ АГАРОДЖЫ ЛЯ ПУНКТА ЦЫФРАВОЙ СУВЯЗІ)
ЗАПІС ТЭЛЕФОННАЙ РАЗМОВЫ: СПАЙДАР ЕРУСАЛІМ І МІТЧЭЛ РОЙС (ГАЛОЎНЫ РЭДАКТАР ГАЗЕТЫ «СЛОВА»)


TALKWEB
ТАМ ЯК У ГОРАХ... БОЖА, А Я УЖО ВЫРАШЫЎ, НЯ БАЧЫЦЬ МНЕ Ў БЛІЖЭЙШЫЯ ГАДЫ НІЧОГА ПАДОБНАГА, А ТО І ЗУСІМ...


НУ ШТО ТЫ ШУМ ПАДНЯЎ, ЯК ВЯСКОВЫ ДУРАНЬ? ДЗЕ ТУТ СЮЖЭТ, СПАЙДАР?


СЮЖЭТ У ТЫМ, **МУДАКА ТЫ КАВАЛАК**, ШТО Ў ГОРАДЗЕ ШМАТ РЭЗЕРВАЦЫЙ, А **ХАДЗІЦЬ** ТУДЫ НІХТО І НЕ ЗБІРАЕЦЦА!
БОЖА, ДЫ КАБ РЭЗЕРВАЦЫЯ ДЗЕЙНІЧАЛА, ЛЮДЗІ ЖЫЦЦЁМ СВАІМ АХВЯРУЮЦЬ! ПАД'ЁМ! НЕ ПРАХОДЗЬЦЕ МІМА! З ВАС ЖА СПАГОНЯЦЬ!


ДОБРА, ДОБРА. ЖАДАЕШ НАПІСАЦЬ ПРА РЭЗЕРВАЦЫІ – Я ТАБЕ ДАРУЧУСЯ, ЗАДАВОЛЕНЫ?
ДАРЭЧЫ, ДЗЕ ТВАЯ АСІСТЭНТКА? ДА ЦЯБЕ ДАДОМУ НЕ ДАТЭЛЕФАНАВАЦЦА.

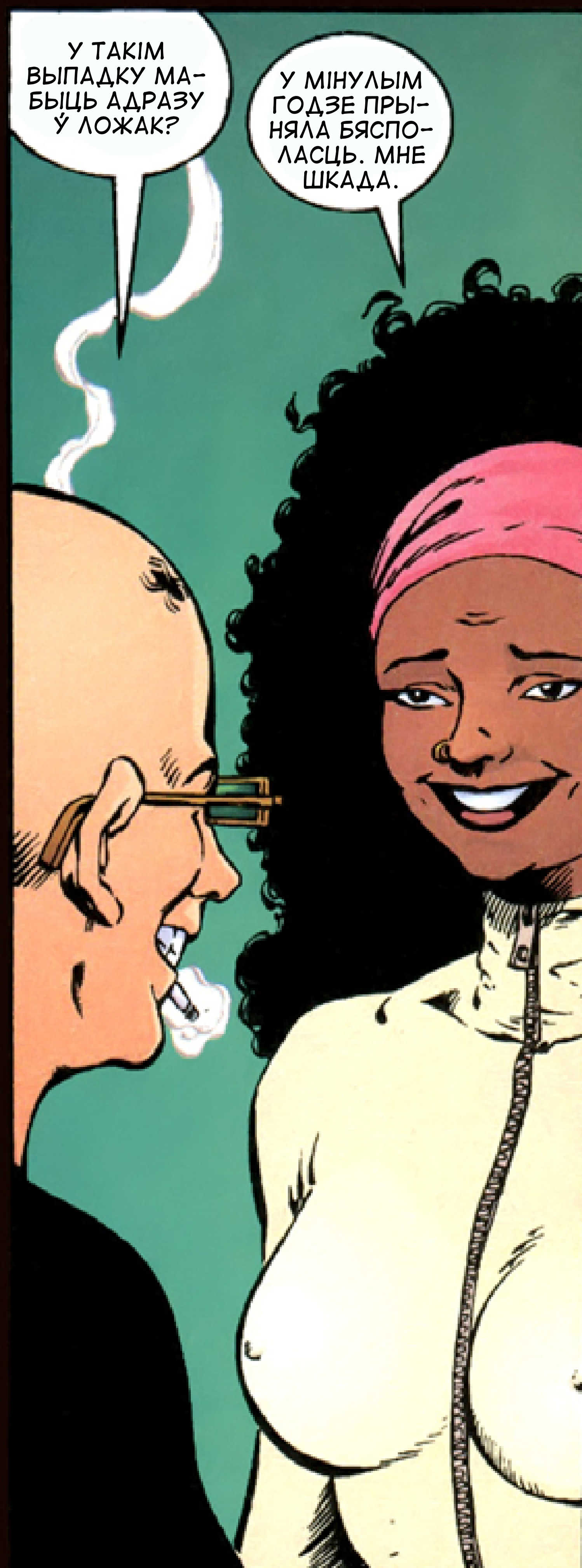

ВОЙ, БОГ ЯЕ ВЕДАЕ. СЯБРУК ЯЕ ДАКУЧЛІВЫ ДА ПЫЛАВІКОЎ САШРУБАВАЎ, ВОСЬ ЯНА І МУЧЫЦЦА. ЧАГО ТЭЛЕФАНАВАЎ?
ТЫ НА МІНУЛЫМ ТЫДНІ АНКАГЕННУЮ ФЕРМУ ПРАПЯСОЧЫЎ, ДЫК ЯНЫ ВАР'ЯВУЮЦЦА, СУДОМ ПАГРАЖАЮЦЬ...
ГАК З ІМІ. СТЭЛЕФАНУЕМСЯ.


НА СТАЯНЦЫ ТАКСІ (СТАЯНКА #10191; ЗДЫМАК З МАТЭРЫЯЛУ, ЗНЯТАГА ТАКСІСТАМ #Y88759H)
TAXI


ВЫ СПАЙДАР ЕРУСАЛІМ?
АГА.


МНЕ ПАДАБАЕЦЦА ВАШ СЛУПОК.
ДЗЯКУЙ.


ЦІ НЕ ПАВЯЧЭРАЦЬ НАМ ЯК-НЕБУДЗЬ?
ПРАБАЧЦЕ, Я ПАВЕТРАЕД.


У ТАКІМ ВЫПАДКУ МАБЫЦЬ АДРАЗУ Ў ЛОЖАК?
У МІНУЛЫМ ГОДЗЕ ПРЫНЯЛА БЯСПОЛАСЦЬ. МНЕ ШКАДА.

РЭЗЕРВАЦЫЯ
«ПРЭФЕКТУРА
АКІТА»
ДАЛЕЙ – ВУСНЫЯ НАТАТКІ, НАДЫКТАВАНЫЯ ПАДСКУРНАМУ ВІРУСУ-САМАПІСЦУ:
У ПАЛЯХ ПЕРАКЛІКАЮЦЦА ФЛЕЙТЫ.
НЕШТА ЗНАЁМАЕ. **СІНОБЮ** – БАМБУКАВЫЯ ФЛЕЙТЫ РУЧНОЙ ПРАЦЫ. ГЛЯДЗЕЎ ДАКУМЕНТАЛКУ ПРА ЯПОНСКУЮ МУЗЫКУ.
А ВОСЬ З АБОЧЫНЫ ХТОСЬЦІ ТУРУЕ ІХ ПЕРАКЛІЧЦЫ. ТРАДЫЦЫЙНЫЯ ЯПОНСКІЯ БАРАБАНЫ **ТАЙКО**.
МЕЛОДЫЯ ЖНІВА.


ВУЛІЦА ЛЕБЕНСРАЎМ. ПАЎНОЧНЫ НАКІРУНАК.
(ЗДЫМАК СКРАДЗЕНЫ З АРХІВА ВУЛІЧНАГА СЛУХАЧА SPFK ХАННЫ ЭНКІДУ)
SCHLAUMPE


ВІТАЮ. ВЫ Ж СПАЙДАР ЕРУСАЛІМ, РЭПАРЦЁР «СЛОВА»?
М-ХРМ.
А Я ХАННА ЭНКІДУ З SPFK! ЗАРАЗ Я ВЯДУ ПРАМЫ ЭФІР ДЛЯ ЗВОДКІ НАВІН ПРА ЖЫЦЦЁ ВУЛІЦ!

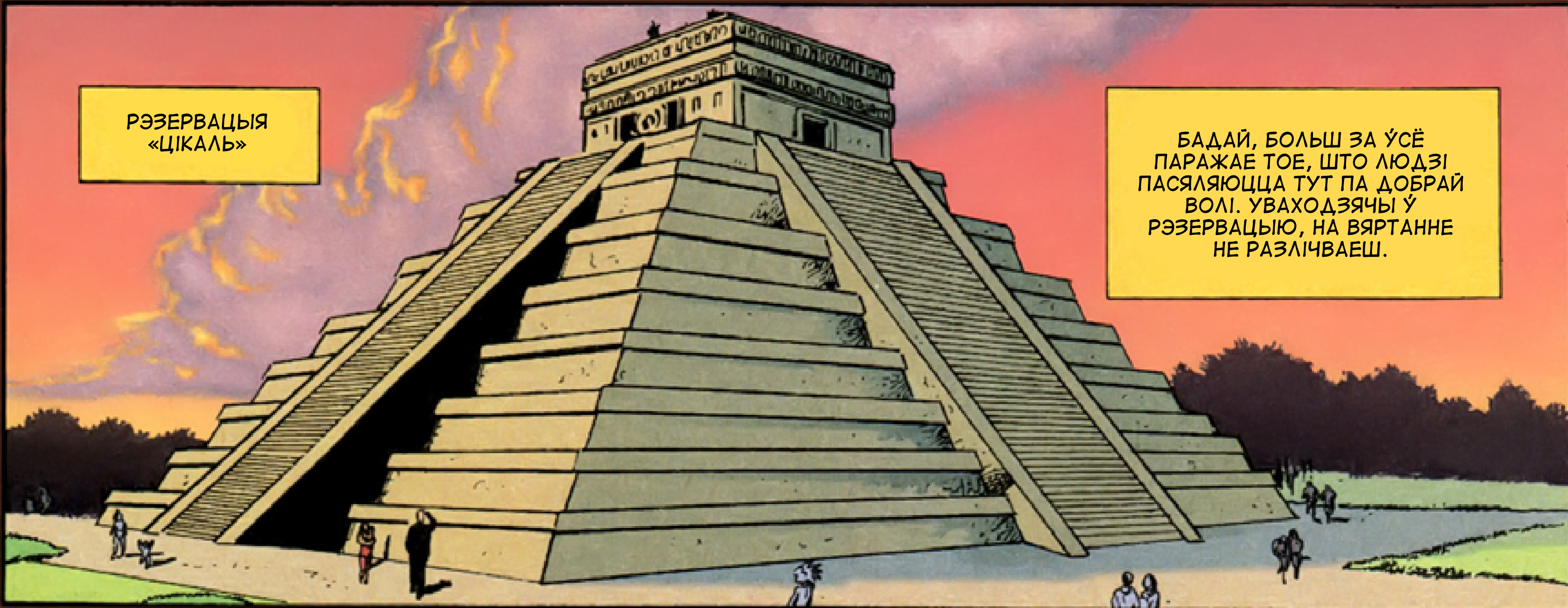

ПРАМЫ ЭФІР?
АГА, ЗНАЧЫЦЬ ШТО: Я АБАЖАЮ ВАШ ЦЫКЛ «МНЕ ТУТ МЛОСНА». СКАЖЫЦЕ, СПАЙДАР, А ЧЫМ ВЫ СЁННЯ ЗАЙМАЕЦЕСЯ?
АБЫХОДЖУ ГАРАДСКІЯ РЭЗЕРВАЦЫІ, ЗБІРАЮ МАТЭРЫЯЛ ДЛЯ СЛУПКА. У ПЯТНІЦУ ПРАЧЫТАЕЦЕ.
Listener


ПАВЯЧЭРАЦЬ СА МНОЙ НЕ ЖАДАЕЦЕ?


ПРАБАЧЦЕ, НЕ. Я ЗАМУЖАМ, СЫТА, У МЯНЕ СЕМ НЕВЯДОМЫХ ХВАРОБ, Я ЛЕСБІЯНКА, ВЫНОШВАЮ ЯШЧАРАК І КЛІНІЧНА МЁРТВАЯ.


ВЕДАЕЦЕ, ПРОСТАГА «ПРАБАЧЦЕ, НЕ» МНЕ Б БЫЛО ДАСТАТКОВА.
НУ, ЦІ МАЛА ШТО.
Listener


ДАДАДЗЕНА ПАЗНЕЙ: НЕ ЧАКАЎ, ШТО ЯНА АДШЫЕ МЯНЕ Ў ПРАМЫМ ЭФІРЫ.
ЗАСТАЕЦЦА ТОЛЬКІ НАЗНАЧЫЦЬ ХВОРАМУ СКРЫНКУ ЛІБІДАПЕРАВАЖНІКА, МЯСЦОВУЮ ЛАБАТАМІЮ, СЕМДЗЕСЯТ КАРТАК ГОЛАЙ КАРАЛЕВЫ ВІКТОРЫІ І КАСТРАЦЫЮ.


РЭЗЕРВАЦЫЯ «ЦІКАЛЬ»
БАДАЙ, БОЛЬШ ЗА ЎСЁ ПАРАЖАЕ ТОЕ, ШТО ЛЮДЗІ ПАСЯЛЯЮЦЦА ТУТ ПА ДОБРАЙ ВОЛІ. УВАХОДЗЯЧЫ Ў РЭЗЕРВАЦЫЮ, НА ВЯРТАННЕ НЕ РАЗЛІЧВАЕШ.


ПРАЦЯГЛАСЦЬ ТВАЙГО ЖЫЦЦЯ СКАРАЧАЮЦЬ З УЛІКАМ ГІСТАРЫЧНЫХ І КУЛЬТУРНЫХ НОРМАЎ.
ЦЯБЕ ПАЗБАЎЛЯЮЦЬ СУПРАЦІЎЛЯЛЬНАСЦІ, А ЗААДНО І ЎСІХ ІНШЫХ НОВАМОДНЫХ ГЕНЕТЫЧНЫХ ПРЫСА-ДАК.


ТВАЯ ПАМЯЦЬ ПРА ЖЫЦЦЁ Ў СУЧАСНЫМ СВЕЦЕ НАЗАЎСЁДЫ ІЗАЛЯВАНА.


ТЫ ЖЫВЕШ ЯК ПРЫСТАЛА ПРАБЫВАЛЬНІКУ ВЫБРА-НАЙ ЭПОХІ І КУЛЬТУРНА-ГА АСЯРОДДЗЯ. ЖЫВЕШ, КОЛЬКІ АТРЫМАЕЦЦА.


ТУТ І ПАМІРАЕШ.

РЭЗЕРВАЦЫІ «ЦІКАЛЬ» АДМЕРАНЫ ТЭРМІН ПРЫКЛАДНА Ў ДЗЕСЯЦЬ ГАДОЎ.

КОЛЬКІ НА ДНЕ ГНІЛЫХ ГАЛОЎ – СТРАШНА ЎЯВІЦЬ.

ГОЛАВЫ КІДАЮЦЬ У ВАДАЁМ, ЯКІ ПРЫЛЯГАЕ ДА ГОРАДА. ВАДАЁМ ПАВАЖАЮЦЬ ЯК СВЯТЫНЮ.

А ЯНЫ П'ЮЦЬ АДТУЛЬ.

БУДЗЬ ТОЙ ВАДАЁМ ХОЦЬ ГАМОН ЯКІ СВЯТЫ, У ІМ ЗАРАЗ СТОЛЬКІ ЗАРАЗЫ, ШТО ВАДУ МОЖНА НАРЭЗВАЦЬ КУБІКАМІ.

ВАДА ЗНІШЧЫЦЬ ІХ ТАКСАМА, ЯК І ЗНІШЧЫЛА САПРАЎДНЫЯ ГАРАДЫ МАЙЯ.

ГЭТА ЎЖО ПЯТАЯ РЭЗЕРВАЦЫЯ «ЦІКАЛЬ».

ЛЮДЗІ ПАМІРАЮЦЬ, КАБ ДАЦЬ НАМ УРОК ПРА РЭЛІГІЮ І АСЯРОДДЗЕ. МЫ ТРЫМАЕМ ГІСТОРЫЮ ПАД ЗАМКОМ ДЛЯ НАЙБОЛЬШАЙ УПЭЎНЕНАСЦІ Ў ТЫМ, ШТО ЎРОК НЕ ЗАБУДЗЕЦЦА.

БУЛЬВАР УІЛЬЯМА ДЭЙ МІЛСА, ЛЯ ПРЫТУЛКУ «БЕЗ ПЫТАННЯЎ»

ІХ СУСТРАКАЕШ УСЁ ЧАСЦЕЙ. УЦЕКАЧЫ, ЯКІЯ СТАЛІ ІЗГОЯМІ Ў РЭЗЕРВАЦЫЯХ З ПРЫМІТЫЎНАЙ МАРАЛЛЮ І НЕЙКІМ ЦУДАМ ЗМАГЛІ ВЫБРАЦЦА АДТУЛЬ. БЯСПРЫКЛАДНАЕ АДСТУПНІЦТВА – АДМОВА АД УЛАСНАГА **СВЕТУ**.

НЕКАТОРЫЯ З ІХ – ДОБРААХВОТНЫЯ ПАСЯЛЕНЦЫ, БЫЛЫЯ ГАРАДЖАНЕ З ЗАБЛАКАВАНАЙ ПАМЯЦЦЮ.

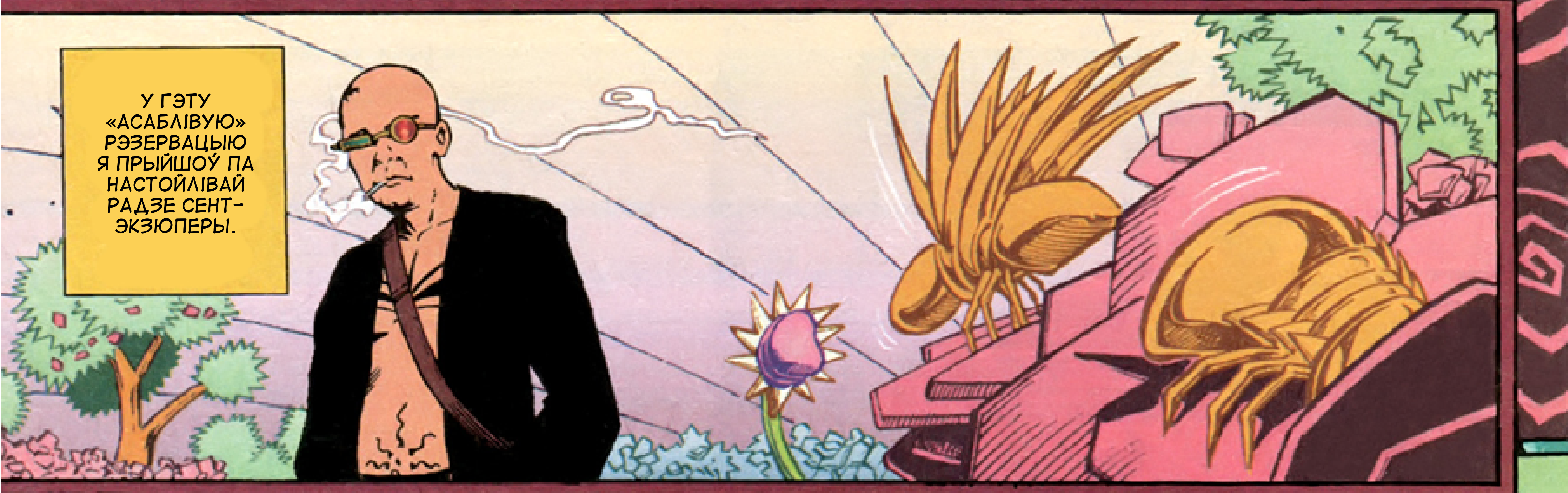
СА СХОВІШЧАМ І НЕЛЕГАЛЬНЫМІ АПЕРАЦЫЯМІ ІМ ДАПАМОГУЦЬ ДОБРАЗЫЧЛІЎЦЫ НАКШТАЛТ «ДАКТАРОЎ-НА-УСЕ-РУКІ», ЯКІЯ ЗНІМАЮЦЬ БЛАКАВАННЕ ПАМЯЦІ.

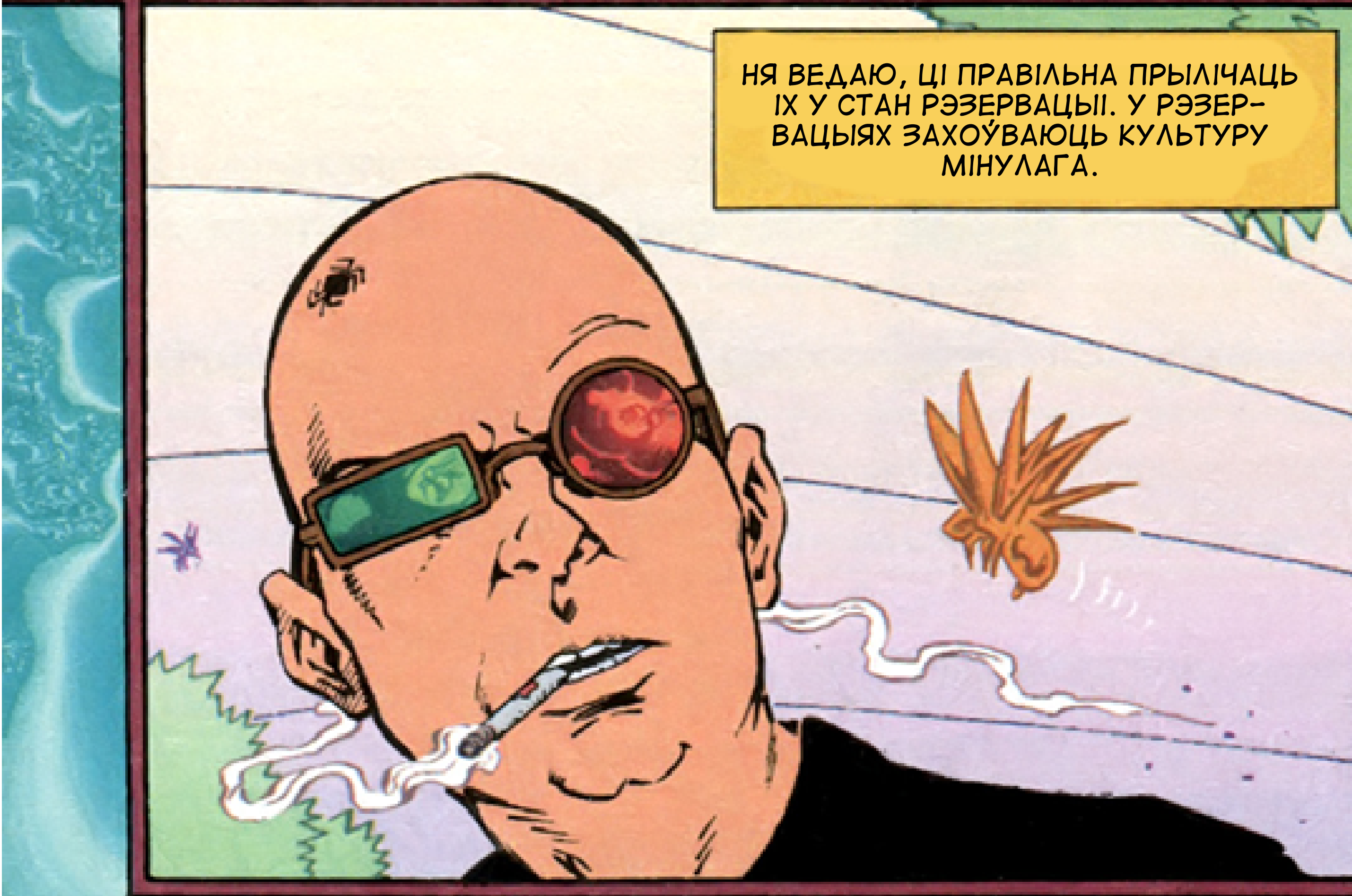
ІНШЫЯ Ж НАРАДЗІЛІСЯ Ў РЭЗЕРВАЦЫЯХ І ЗУСІМ НЯ МАЮЦЬ НІЯКАГА ЎЯЎЛЕННЯ ПРА ГОРАД.

ПАДОБНА АДРОДЖАНЫМ НІ ТЫЯ, НІ ІНШЫЯ НЕ ЗАСТРАХАВАНЫЯ АД ПАРАЖЭННЯ МОЗГУ. ХІБА ГЭТА ЖАРТ – СКОЧЫЦЬ ЗА КРАЙ СВЕТУ.

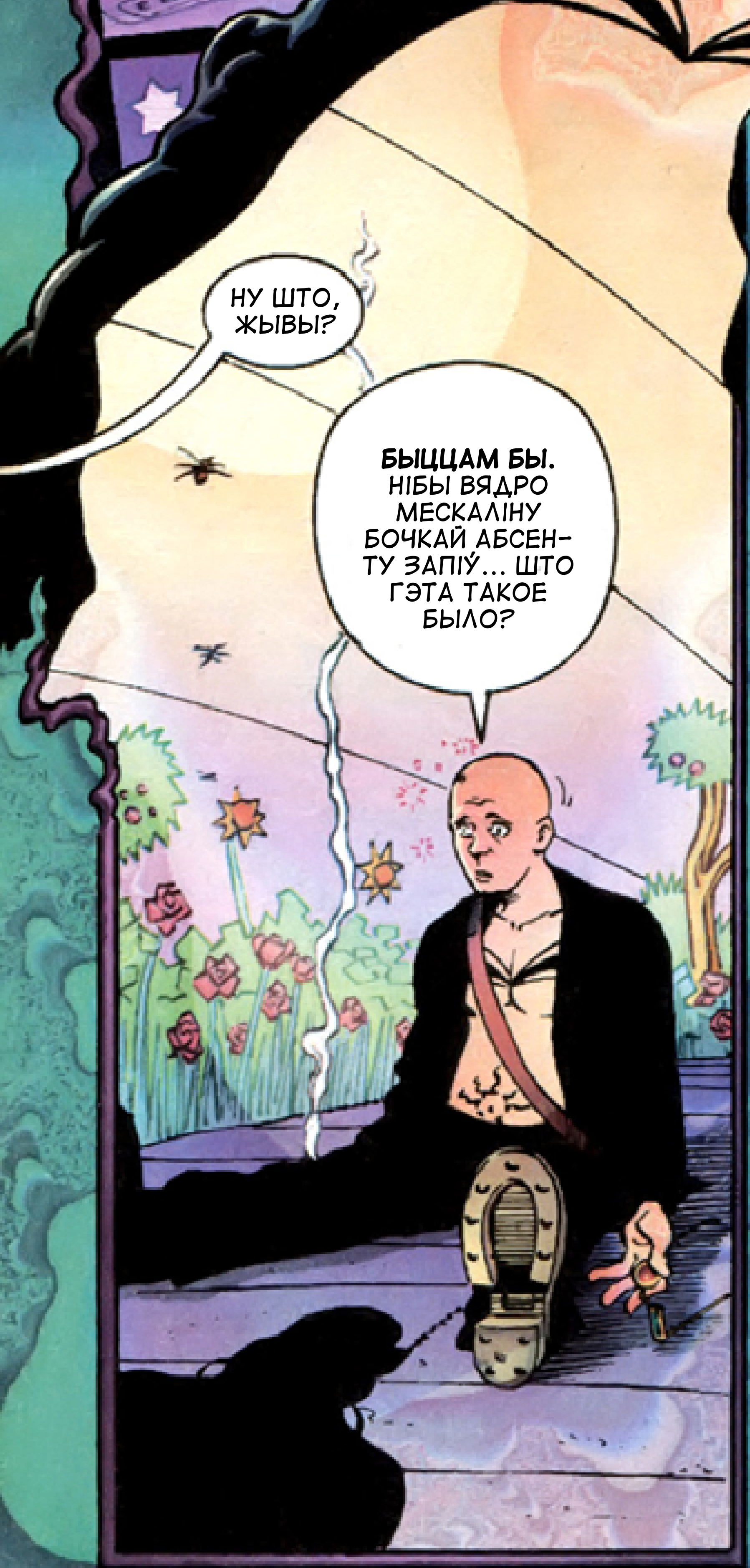
АЛЕ ЗАКАХАНЫМ І МОРА ПА КАЛЕНА.

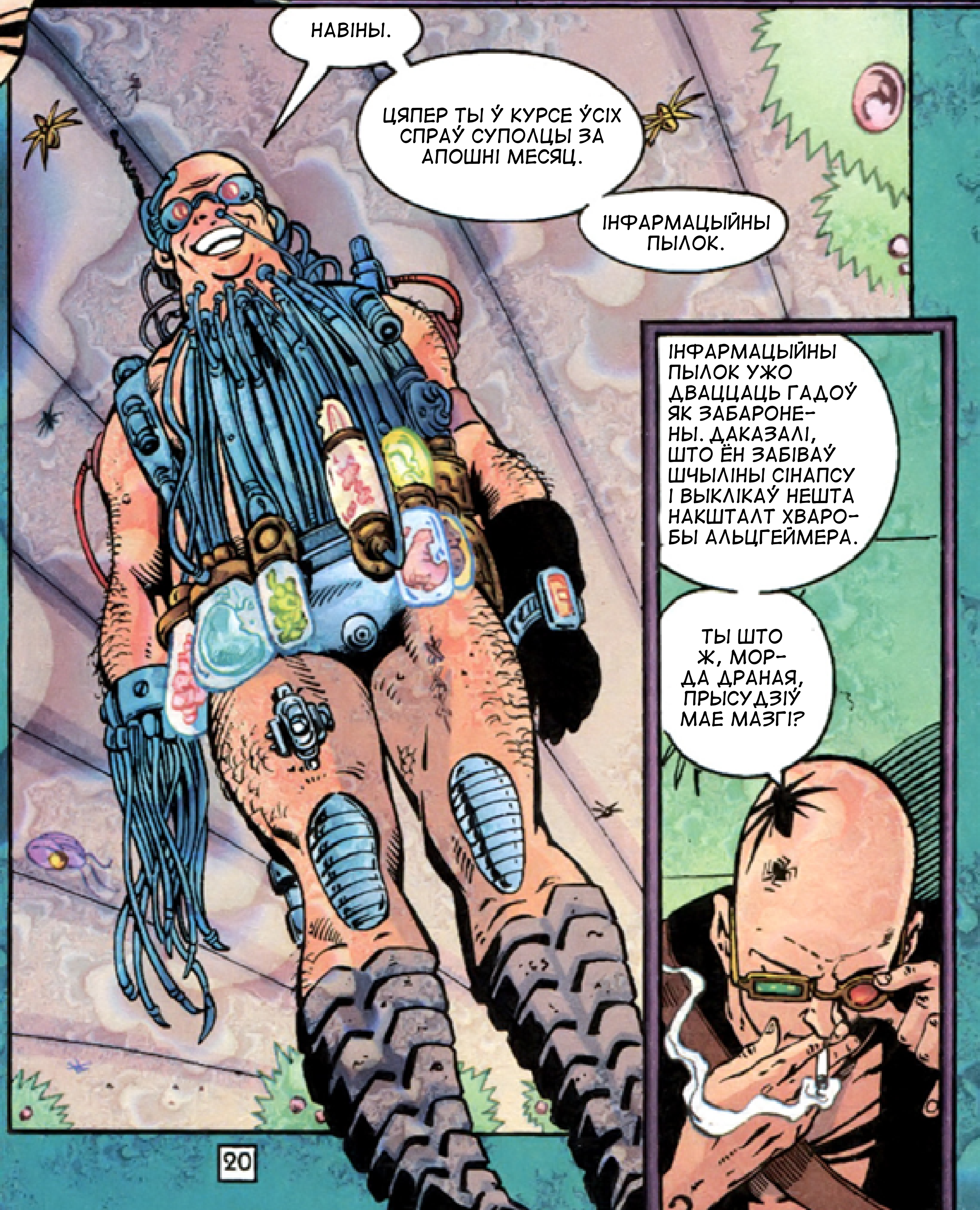
СУПОЛКА ПРАДБАЧЛІВЫХ

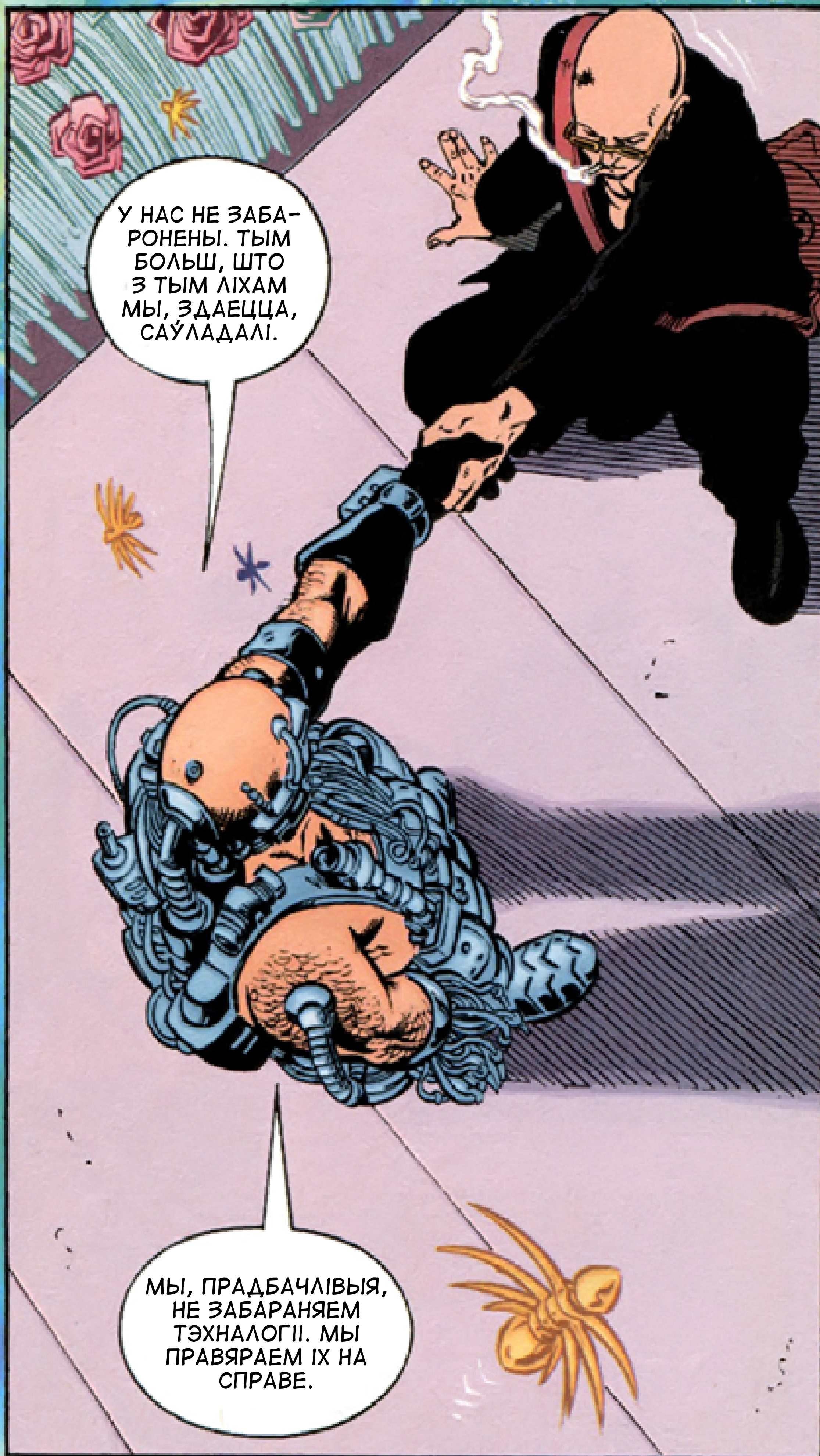







НУ ШТО, ЖЫВЫ?
БЫЦЦАМ БЫ. НІБЫ ВЯДРО МЕСКАЛІНУ БОЧКАЙ АБСЕНТУ ЗАПІЎ... ШТО ГЭТА ТАКОЕ БЫЛО?


НАВІНЫ.
ЦЯПЕР ТЫ Ў КУРСЕ ЎСІХ СПРАЎ СУПОЛЦЫ ЗА АПОШНІ МЕСЯЦ.
ІНФАРМАЦЫЙНЫ ПЫЛОК.
ІНФАРМАЦЫЙНЫ ПЫЛОК УЖО ДВАЦЦАЦЬ ГАДОЎ ЯК ЗАБАРОНЕНЫ. ДАКАЗАЛІ, ШТО ЁН ЗАБІВАЎ ШЧЫЛІНЫ СІНАПСУ І ВЫКЛІКАЎ НЕШТА НАКШТАЛТ ХВАРОБЫ АЛЬЦГЕЙМЕРА.
ТЫ ШТО Ж, МОРДА ДРАНАЯ, ПРЫСУДЗІЎ МАЕ МАЗГІ?

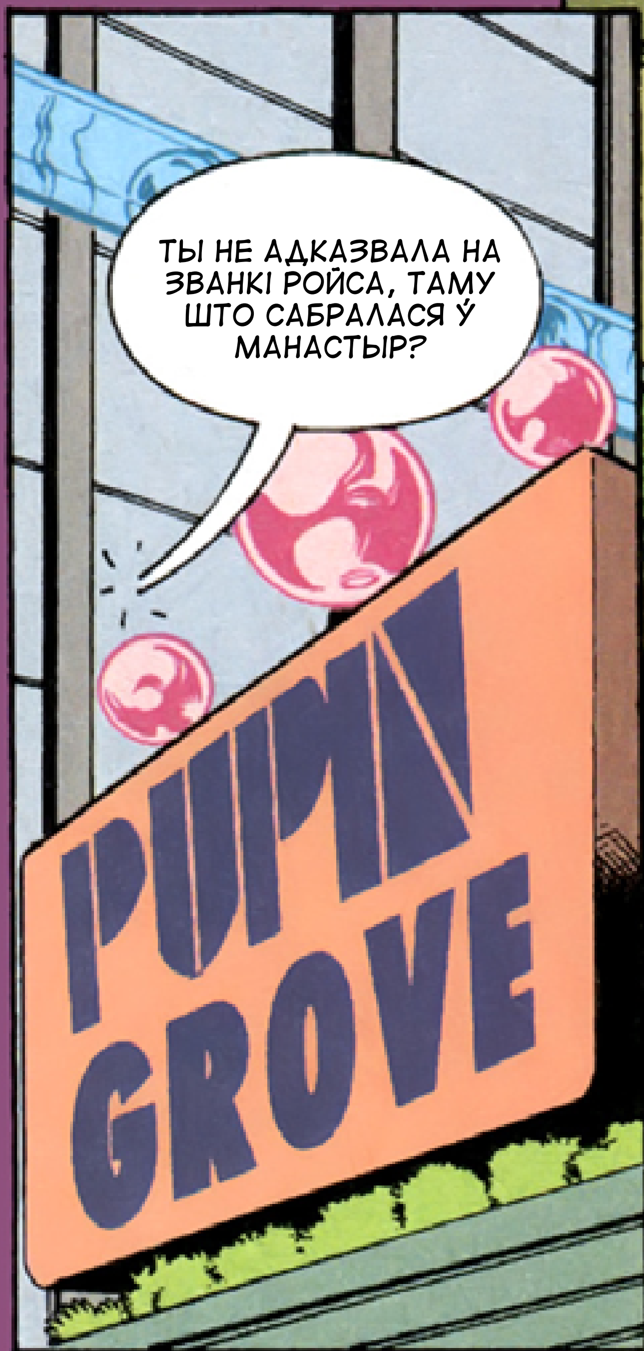


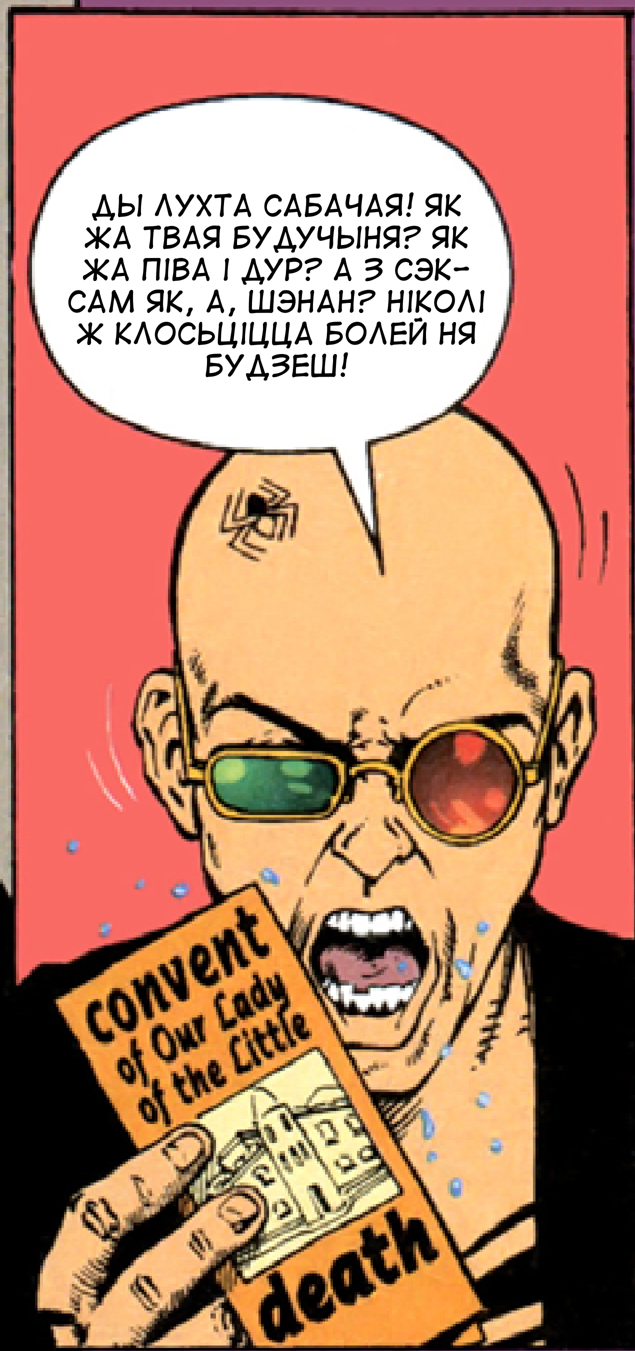




ЯНЫ ПЕРАМАЎЛЯЮЦЦА З ДАПАМОГАЙ НЕЙТРЫННЫХ ПЕРАДАТЧЫКАЎ, ЯКІЯ ЗАЙМАЮЦЬ МЕСЦА ТОЎСТАЙ КІШКІ. ЯНЫ НЕ БАЯЦЦА ВАКУУМУ, А СПАРОЎВАЮЦЦА ПРАЗ БАКТЭРЫІ.

ЯНЫ СПРАБУЮЦЬ ЗАСВОІЦЬ УРОКІ БУДУЧЫНІ, ПЕРШ ЧЫМ ЯНА НАДЫДЗЕ.


ТЫ НЕ АДКАЗВАЛА НА ЗВАНКІ РОЙСА, ТАМУ ШТО САБРАЛАСЯ Ў МАНАСТЫР?
PUPIN GROVE

ХОПІЦЬ З МЯНЕ, СПАЙДАР. СІЛ НЯМА БЫЦЬ ТВАЁЙ АСІСТЭНТКАЙ. СІЛ НЯМА КОЖНУЮ НОЧ БАЧЫЦЬ У СНЕ ЦЬЯНГА...
СІЛ НЯМА ВЫЦЕРПЛІВАЦЬ ГЭТЫ МАРКІТАВАНЫ ГОРАД І ЯГО МАНЕРУ РАЗ У ПЯЦЬ ХВІЛІН У ДУПУ ТАБЕ ЎПІВАЦЦА.
ARE YOU BEATEN? GREAT!

ДЫ ЛУХТА САБАЧАЯ! ЯК ЖА ТВАЯ БУДУЧЫНЯ? ЯК ЖА ПІВА І ДУР? А З СЭКСАМ ЯК, А, ШЭНАН? НІКОЛІ Ж КЛОСЬЦІЦЦА БОЛЕЙ НЯ БУДЗЕШ!
convent of Our Lady of the Little death

ЯК З СЭКСАМ? ТАМ ЖА ЖАНОЧЫ ПРЫСТАНАК. СТАНУ НЯВЕСТАЙ ХРЫСТА І АТРЫМАЮ СПАЎНА.
LEAVING?

ТЫ Ж ВЕДАЕШ, «НЯВЕСТА ХРЫСТА» ЗНАЧЫЦЬ ЗУСІМ НЯ ГЭТА...

НЯВЕСТА ХРЫСТА, СПАЙДАР.
ФРЭДА ХРЫСТА.
О, НЕ.
